

Das Diagnosegerät von NARAKU geeignet für Motorroller mit Vergaser



**Kurzanleitung
- instructions manual -**

Einstellung der Sprache durch den mitgelieferten Taster:

Das Gerät im ausgeschalteten Zustand mit dem mitgelieferten Taster verbinden. Das Gerät einschalten und durch Druck auf den Taster die Sprache einstellen. Danach das Gerät ausschalten, die eingestellte Sprache bleibt gespeichert. Taster vom Gerät trennen. (Verfügbare Sprachen: Deutsch, Englisch und Spanisch)

Language setting with supplied switch:

Connect the the turned off tool to the supplied switch. Turn on the tool and change the language by pressing the switch. Afterwards turn the tool off, the chosen language stays saved. Disconnect the switch. (Available languages: German, English, Spanish)



- Es handelt sich um eine AC CDI.
- Das Testgerät hat erfolgreich gebootet, alles bereit zur Messung. Ein Startversuch kann erfolgen.

- It's an AC CDI.
- The diagnostic tool booted successfully, ready to measure. An ignition attempt can be made.



- Es handelt sich um eine DC CDI.
- Das Testgerät hat erfolgreich gebootet, alles bereit zur Messung. Ein Startversuch kann erfolgen.

- It's a DC CDI.
- The diagnostic tool booted successfully, ready to measure. An ignition attempt can be made.



- Anzeige erscheint beim Startversuch per E- oder Kickstart
- Das Messgerät konnte alle erforderlichen Signale der CDI (Versorgungsspannung, Pickupsignal und Zündimpuls) feststellen. CDI hat keinen Fehler. Ist kein Zündfunke vorhanden, dann Bauteile inkl. Kabel bis zur Zündkerze prüfen.

- Display appears during ignition attempt with electric- or kickstarter.
- The diagnostic tool recieved all needed Signals of the CDI (supply voltage, pick-up signal and ignition pulse). CDI has no error. If there is no ignition sparke, check all parts (including wires) up to the sparke plug.



- Diese Anzeige erscheint beim Startversuch per E- oder Kickstart
- Kein Signal vom Pickup
- Leitungen und Pickup prüfen

- Display appears during ignition attempt with electric- or kickstarter.
- Pick-up sends no signal.
- Check pick-up and wires.



- Anzeige erscheint beim Startversuch per E- oder Kickstart
- Versorgungsspannung 12Volt+ für die CDI fehlt
- Sicherung bzw. Leitungen prüfen

- Display appears during ignition attempt with electric- or kickstarter.
- Supply voltage (12Volt or higher) for CDI is missing
- Check fuse and wires.



- Anzeige erscheint beim Startversuch per E- oder Kickstart
- An der CDI ist kein Zündimpuls zu Messen.
- Pickup und Leitung bis zur CDI prüfen, wenn Pickup Signal vorhanden CDI defekt (CDI gibt keinen Zündimpuls)

- Display appears during ignition attempt with electric- or kickstarter.
- No ignition pulse measurable.
- Check pick-up and wires up to CDI, if there's a pick-up signal the CDI is broken (it doesn't give out an ignition pulse)

Hinweis: Bei Fahrzeugen mit AC Zündanlagen läuft das Pickupsignal über das Zündschloss und wird in der Schlüsselstellung "aus" gegen Masse geschaltet. Durch Feuchtigkeit und Korrosion kann es im Zündschloss selber zu einem Kurzschluss kommen, so dass auch in Schlüsselstellung "ein" das Signal auf Masse geht. In diesem Fall ist auch bei funktionierendem Pickup kein Signal messbar. Funktion Zündschloss per Durchgangsmessung prüfbar.

Attation: On vehicles with AC ignition system the pick-up signal runs through the ignition lock and is short circuited with the keyposition „off“. Through humidity and corossion the electric signal can be short-circuited even though the keyposition is „on“. In this case it's not possible to meassure a pick-up signal although the pick-up is working fine.

Belegungsplan:

Rot:	BATTERIE
Grün:	ZÜNDUNG
Schwarz:	MASSE
Blau:	ZÜNDSPULE
Gelb:	PICK UP

Contact arrangement:

Red:	BATTERY
Green:	KEY
Black:	GROUND
Blue:	COIL
Yellow:	PICK UP